

В ЧОТИРНАЦЯТИ РОКОВИНИ ІСНУВАННЯ РАД. СОЮЗУ!

ДРАМСВІГУРТOK ПРИ УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ ВИДІГРАЄ

В СУБОТУ, 7 ЛИСТОПАДА 1931 Р.

В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

драму М. Куліша на 4 дії

97

В драмі змальована боротьба селян-незалежників в часі голоду 1921-1922 р.р. на Україні. Приходьте громадно й шануйте разом з ними великі роковини!

ВСТУП 35 І 25 ЦЕНТІВ.

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8.15 ВЕЧЕРОМ.

УВАГА! — ПОЙНТ ДОГЛЕС — ВІННІПЕГ!

ПРОДОВЖАЄМО БАЗАР!

Ще лишилося багато річей з базару, що відбувався через останніх 3 дні у жовтні під ч. 85 ЮКЛИД ЕВНЮ.

ПРОГОЛОШУЄМО БАЗАР НА

ЧЕТВЕР І ПЯТНИЦЮ, 5 І 6 ЛИСТОПАДА

Проситесь робітників і робітниць прибути громадно на базар, де зможете набути корисних річей далеко танше, як де інше.

ПОЧАТОК В 7-Й ГОДИНІ КОЖНОГО ВЕЧЕРА

ПРИХОДИТЬ НА КОНЦЕРТ ДО УРД!

СТАРАННЯМ ВІДІЛУ ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКИХ ДІМ У ВІННІПЕГУ

відбудеться

В НЕДІЛЮ, 8-ГО ЛИСТОПАДА 1931 РОКУ

В УКР. РОБІТНИЧИМ ДОМІ У ВІННІПЕГУ

ВЕЛИЧАВИ СВЯТОЧНИЙ

КОНЦЕРТ

3 НАГОДИ 14-ИХ РОКОВИН ЖОВТНЕВОЇ РЕВОЛЮЦІЇ

В концерті візьмуть участь мішаний хор і Д.М.О.

ПОЧАТОК В ГОДИНІ 8-Й ВЕЧЕРОМ.

ВСТУП ЗА ДОБРОВОЛЬНИМИ ДАТКАМИ.

ЗАМОВТЕ СОБІ СЕРІЮ МАНДРИВНОЇ БІБЛІОТЕКИ

Освітком при Укр. Роб. Домі у Вінніпегу організував МАНДРИВНУ БІБЛІОТЕКУ, яку вичмує поміж робітників і робітниць та незалежних фермерів. Оце бібліотеку організовано на те, щоби дати кожному змогу познайомитися з цікавими питаннями і класово боротьбою трудящих мас.

Ми кичено усіх робітників і робітниць та незалежних фермерів, щоби писали до Освіткому за мандрівною бібліотекою і читали ті книжечки, що є у тій бібліотеці. Мандрівна бібліотека є розподілена на серії, по 6 книжок в кожній. Не марнуйте вільного часу намарно, подбайте збільшити ваше знання мандрівною бібліотекою. Читайте книжки робітничої літератури самі, і других притягуйте до читання. По прочитанні тих книжок, присилайте назад мандрівну бібліотеку для дальшої мандрівної праці.

Пішіть за книжками мандрівної бібліотеки на адрес:

OSWITKOM U.L.F.T.A.

Cor. Fritchard & McGregor Sts. — Winnipeg, Man.

ТОВАРИШІ! ВІДНОВЛЯЙТЕ ПЕРЕДПЛАТУ НА "УКР. РОБ. ВІСТІ"

ПОВІДОМЛЕННЯ

ВІННІПЕГ, МАН.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ відділу Жінської ТурфДім у Вінніпегу, відбуються в понеділок, 9-го листопада, в год. 8.15 вечером в Укр. Роб. Домі. Ці збори були проголошені на вечір, 2-го листопада, однією з причини протестів проти демонстрації на Маркет Сквер збори відложено до 9-го листопада. Приходьте всі. Нових членів радо вітаємо. Заряд.

ХОР відділу Секції Молоді у Вінніпегу відбудуть свій пробі співу кожної неділі, в години 2.30 пополудні в приміщенні старої друкарні в Укр. Роб. Домі. 1-ша проба співу відбується в неділю, 8 листопада, в год. 2.30 пополудні. Члени Секції Молоді, повинні прийти на першу участь у співачим гуртку Секції Молоді повинні прийти на першу пробу. Мистком Секції Молоді.

ТОВАРИСЬКА ЗАБАВА в користь укр. роб. фермерської преси, відбувається в четвер, 5-го листопада, в год. 8-й вечером в хаті п.ч. 733 Бойд вулиці. Запрошується товаришів і товаришок прибути на забаву чисельно. Добра музика. Забаву устроє 4-ий район.

ЗАБАВА З ТАНЦЯМИ в користь укр. роб. фарм. преси відбувається в четвер, 5-го листопада, в год. 8.30 вечером в приміщенні під сценою в Укр. Роб. Домі. До танців буде пригваранті добра музика. Проситесь чисельно у участь. Забаву устроє комітет 2-го району.

ЗАБАВА У ВОРКЕРС СЕНТЕР в користь базару Воркерс Сентер відбувається в четвер, 5-го листопада. Забаву устроє група 3-В. Початок в год. 8-й вечером. Приходьте чисельно! Поможіть утримати Воркерс Сентер. Забавком групи 3-В.

КОНЦЕРТ - МІТІНГ - СВЯТО, відбувається в неділю, 8-го листопада в год. 8.30 вечером в Польським Робітничім Домі у Вінніпегу з нагоди 14-их роковин ЖОВТНЕВОЇ РЕВОЛЮЦІЇ. Програма концерт-світа відібрана. Відступити також промови, які пояснять значіння свята. Робітничі повинні святкувати це свято перемогою пролетаріату СРСР. Приходьте самі й кичите своїх знайомих. Заряд.

ПРЕДСТАВЛЕННЯ відіграється в суботу, 7-го листопада, в години 8.30 вечером в Поль. Роб. Домі. Драматург докладає всіх старших, щоби виконати виставу як найкраще. Тикети можна набувати кожного вечера в ПРД. Вступ 25 ц. Приходьте громадно.

ІСТ КИЛДОНАН, МАН.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ відділу ТОДОВИРНАЗУ в Іст Килдонан, Ман., відбуються в неділю, 8-го листопада, в години 2-й пополудні в Укр. Роб. Домі. Нових членів радо вітаємо. Керрада.

ТРАНСКОНА, МАН.

"КНЯЖНА ВІКТОРІЯ" — трагі-комедія в 9-ох вісках, відіграється старішим драматичним гуртком при відділі ТурфДім в Трансконі, в суботу, 7-го листопада. Вступ 25 і 10 ц. Початок в години 8.30 вечером. Приходьте всі й приходьте на час!

ЛЕКЦІЯ відбудеться старішим освітньо-організаційному комітету в неділю, 8 листопада. На цю лекцію повинні обовязково прийти всі члени і членики наших організацій. Вступі дозволений для всіх. Приходьте громадно! Початок рівно в години 2.30 пополудні.

БРУКЛЕНДС, МАН.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ відділу Робітничого Запомоготного Товариства у Бруклендс, Ман., відбуються в неділю, 8-го листопада, в години 2-й пополудні під числом 1904 Пасифік Енго. Обовязком всіх членів прийти на час, бо є багато важних справ до вирішення. Нових членів радо вітаємо. Заряд.

МІСЯЧНІ ЗБОРИ

ВІДДІЛУ РЗТ У ВІННІПЕГУ

— відбудуться —

У ВІВТОРОК, 10 ЛИСТОПАДА

в години 2-й пополудні.

Вкладки приймаються від год. 1-ої пополудні. Обовязком всіх членів і членики прибути на місячні збори, бо є багато важних справ до вирішення. Нових членів радо вітаємо. Заряд РЗТ.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ.

М. Присяжков, Роздей, Аля. — Жадаєте спростування допису в "УРБ" п. 11. На ювілейному мітингу, з 13 вересня ц. р. Пішіть, що дописував своїми дописами не обстоює організованих робітників і жадаєте від нього, щоби спростував свій допис. Якщо ви уважаєте, що допис невірний правді, подайте, в чому ви розходитесь з дописувачем того допису.

Присутній, Лондон, Онт. — Звідомлення про мітінг тов. Михайлюка вже поміщено іншого дописувача. Дявіти подивити те саме звідомлення некоричне. Пішіть про життя та визиск робітників, так само подавайте дописи про безробітних, а то немає з Лондону докладних звістий про те.

Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісті"

НОВАЛЮК ГОЛОСИТЬ СВОЇ БРЕХНІ ПІД ОПІКУНСТВОМ ПОЛІЦІЇ

Петлорівці й поліція напали робітників й били їх. Поліція зарештувала 9 робітників.

Торонто, Онт.

В неділю 25 жовтня до Торонто прибув М. Ковталюк і в народнім домі мав свій відчит на тему — Україна під ворожими кормидами. Про те, що він говорив на тім відчиті, я говорити не буду, бо він був вже в деяких місцевостях і робітники мали нагоду переконатися, що він говорить, але хочу звернути увагу робітників цілої Канади на те, як приймають жовто-блакитники робітників на таких то зібраннях, та хочую рінчасно докзати, що ті люди є дійсно на услугах капіталу.

Коли по скінченню його відчиту робітники почали ставити запитання з критичного погляду на справу, про які говорив Ковталюк (на що кожна людина має право), то петлорівці все старались робітників замішати в колотничу та всі ввалилися до бічки. Вкінці почали співати "Не пора, не пора," а робітники, закладаючи капелюхи на голови, почали виходити із зали. Тоді патріоти почали робітників спирати і скидати їм капелюхи з голов. З цього виявлялася бічка між робітниками, а невольоубими, яким поліція допомагала бити робітників, що прийшли тічки послушати промови і висказати свої погляди на дані справу.

Жовто-блакитники дуже добре знали, що робітники будуть спростовувати брехні Ковталюка і тому задалегідь прикликали поліцію, щоби при допомозі поліції не дати робітникам висказати того, що вони думають. Коли робітники почали ставити питання, то жовто-блакитники сформували три ряди в вихідних дверях, а позаді поліції тримали кордон, щоб не випускали робітників зі зали. І коли бічка розпочалася, поліція притримувала робітників, а жовтоблакитні погромники библи робітників.

Це ясно показало торонто-ським робітникам, з ким єдиється петлорівщина проти робітників. Все не дивно, коли наймані слуги капіталу, поліція, би робітників по головах кльобами, але дивно, коли такий самий нуждар підносить руку на нуждаря. Це є доказом для робітника, де повинно бути його місце і які інтереси обороняти.

А в середу, 28 жовтня, знов той самий Ковталюк мав свій відчит під церквою у Вест Торонто. Там прийшло до бічки, але вже більше серйозної, як в народнім домі. Робітники не могли витерпяти того, що говорив Ковталюк і почали перебивати йому промову, тоді спинилася бічка, знов атаком патріотів різного калібру на робітників, але тут вже робітники поставили спільний відбит і почало шкло спинатися з віком.

Церква зараз стоїть, як після пожежу: без вікон, без дверей і все погаратано. Звичайно, не обійшлося без стрільняни зі сторони церковників до робітників, хоч буржуазна місцева преса пише, що це стрільня комуністи. Це є неправдою, бо люди знають того погромника, що стріляв з револьвера до робітників.

На другий день по відчиті й бічці, поліція розпочала арешти товаришів, які навіть не були присутні на тій бічці. І до сьогодні вже арештовано 9 товаришів, яких випущено до суду на бейл по 1,000 доларів за одного. Суд відбується 6 листопада.

З цього українські робітники повинні навчитися, проти кого вони повинні вести боротьбу. Не тільки проти капіталу, але й проти всяких капіталістичних слуг, українських "невольоубів", що єдиються з поліцією проти таки українця-робітника і розбивають йому голову та ще й арештують його, віддають в руки поліції.

Два роки тюрми за написання листа політичного змісту. Скрізь заведено гостру цензуру на приватні листи. Торонто, Онт.

Про всі звірства, які поповнюються над працюючими Буконіні, дуже тяжко довідатися тому, бо фашистська влада там налажила цензурний мур, по через який великим вістям про терор і катування трудно прорветися.

За написання листа, що відноситься до політичних справ, кожного автора чекає 2 літня тюрма тяжкої праці. І з цієї причини трудно отримати будь яку відомість про те, що там діється, бо за таким румунська влада добре слідить та наймає до цього фахівців-шпиків, що цензурють всі писемя й кореспонденцію без розбору.

Цю ситуацію найліпше характеризує лист з Буконіні, який на днях поївав до моїх рук. Лист цей писаний з села Рарапча дня 27-го вересня 1931 Цей лист звучить: Дорогий Товаришу! Повідаю вам, що я знаходжуся жиний і здоров, а також на "воли". Не знаю, чи відоми вам, що минулого літа в Румунії відбулися вибори до парламенту і сенату. До парламенту і наша партія Роб.-Сель. Бльок брала участь. В цій Румунії Роб.-Сель Бльок одержав 70,000 голосів, а вислід з того — 5 мандатів. Буконіна одержала один мандат. Отже тов. Василь Кашула (зі села Рарапча) був вибраний на лісті Роб.-Сель. Бльоку. Буржуазні партії одноголосно їх анулювали, цебто висловили з парламенту. Потім почалися арешти в Румунії і на Буконіні. В Чернівцях багато арештовано товаришів, а в Рарапчу перевезено жандармері великі турси, арешти та катування... Перш арештовано т.т. Василя Кравчука, Я. Кашула, В. Бордінока, Теофія Гдуковського і 2-ох мені незнаних особисто. Другим наворотом лиши т. Г. Бриздана, цього по-

Др. В. ЧАСНИЙ ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР (M.D., C.M., L.M.C.C.) з практикою в шпиталях в Монреалі і Ст. Боніфеці. 417 SELKIRK AVE. — WINNIPEG — PHONE 55 866 (На місці д-ра Герцабека.) Урядув також вечерами.

ДОКТОР Й. МЕГАС ОПЕРАТОР, ЛІКАР, АКУШЕР Найновіша екс-рей машина. Найновіші електричні машини до безопераційного лічення. Лічить венеричні недуги. 10164A — 101 STREET ROSBY 501 KITCHEN BLDG. PHONE 4645 EDMONTON, ALTA.

ДР. Н. ЛАНДИС ЛІКАР, ОПЕРАТОР І АКУШЕР Екс-рей машина. Електричні машини до лічення недуг. Спеціаліст по венеричним недугам. 387 DUNDAS ST. W. TORONTO PHONE: TRINITY 7248

УКРАЇНЕЦЬ ДР. Ю. ДРАГАН M.D., C.M., L.M.C.C. Лікар, Акушер і Оператор Член Домінальної Ради Лідерів 203 CANADA BUILDING EDMONTON, ALTA. (Коло скарбарської стації)

ДР. ІВАН ОРОБНО ЛІКАР І ХІРУРГ ЕКС-РЕЙ ЛІБОРАТОРІЯ 207 MOSER RYDER BLDG., 101st Street, Edmonton, Alta.

ДР. С. ДЖ. ГЕРБЕРТ ХІРУРГ-ОПЕРАТОР. Урядув від 2. до 5. год. пополудні. Телефон до офісу: 22 633. Телефон до дому: 202 461. 412 BOYD BLDG., WINNIPEG

ВЕЛИКА ОСІННЯ ВИПРОДАЖ ДАРМО жіночий наручний годинник і інші річі для перших 10-ох коштумерів в п'ятницю, 6 листопада о години 8.45 раню.

Побачте наші афіші про велику випродаж. FRANK MARANTZ 476 SELKIRK AVENUE

КАРПЕТИ! Воркерс Сентер закупив мебелі в одному карбі у Вінніпегу і між іншим куплено великий килим. Цей килим не потрібний у Воркерс Сентер і його порізано на малі кавалки величини 6 X 9 і 7 X 9 та продається по дуже приступній ціні від \$2.50 до \$4.00 за один.

ДВЕРІ Займаючи історія з майже нових дверей, які продаються по \$3.50.

ВІГНЕТРЕВАЛА НАСА Кому потрібна вигнетрвала каси той може набути одні за дуже приступну ціну. Величина каси середня.

КРАЄВИЙ ЛІК НА ЖОЛУДОК Лічить всі болі і хороби жолудка, помагає на подивання, обривання, нестравність, гази, біль і пертя під грудами і в боці, біль в кишках, кваєність і неприємний відіах з рота, біття серця, безсонність, шум в ухах і голові і всі недомогання і боля жолудка. Ціна \$2.00.

УКРАЇНСЬКА РОБІТНИЧА МАСАРНЯ І БУЧЕРНЯ В ЕДМОНТОНІ. Виробляємо всякі старокравей м'яси вироб, як ковбас, саліссони і т. п., маємо різного роду свіже м'ясо, складає і гресерії. Продаємо по уміркованих цінах. Замовлення виснадемо за готівку або на С.О.Д. Пішіть або заходіть на адресу: WESTERN MEAT MARKET 10265-96th St., EDMONTON, ALTA. Phone: 21 751. За точну і скору обслугову ручать Ф. Татчин і Я. Комарницький

УКРАЇНСЬКИЙ СКЛАД ЛІКВІ І LAZECZKO 884 MANITOBA AVE., WINNIPEG, MAN. Товариші! Відновляйте передплату на "Укр. Роб. Вісті"

НЕ ЗАБУВАЙТЕ ЗА СВОЮ ВЛАСНУ РОБІТНИЧО-ФАРМЕРСЬКУ КООПЕРАТИВНУ МОЛОЧАРНЮ. Робітничо-Фармерська Кооперативна Молочарня доставляє свіже, пастеризоване МОЛОКО, СМЕТАНУ та інші набили.

Кооперативна Молочарня дала спромугу робітникам і робітницям міста Вінніпегу діставати молоко, сметану та інші набили в цій порі року танше, чим коли перед тим, а до того багато ліпшої якості, як інші. Під держуйте КООПЕРАТИВНУ МОЛОЧАРНЮ. Дайте її спромугу служити вашим інтересам. Якщо купуєте набили в склепі, так домагайтеся КООПЕРАТИВНИХ продуктів.

THE WORKERS AND FARMERS CO-OPERATIVE ASS'N., LTD. 610 DUFFERIN AVE., Cor McGregor PHONE 56 926